

# Annaffiatoi e Caraffe



## MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

### Normative applicabili:

- Regolamento 2023/988 Sicurezza generale dei prodotti

### Principali requisiti:

- Conformità alle normative europee di sicurezza
- Manuale d'uso e informazioni dettagliate
- Tracciabilità del prodotto

### Introduzione

Grazie per aver scelto un annaffiatoio della linea Di Martino. Questi prodotti sono progettati per garantire praticità, sicurezza e resistenza nell'irrigazione di piante e fiori. Realizzati con materiali di alta qualità. Per un utilizzo ottimale e sicuro, vi invitiamo a leggere attentamente questo manuale.

## 1. SCOPO DEL MANUALE

Questo manuale è stato redatto per garantire l'utilizzo sicuro ed efficace degli annaffiatoi Di Martino S.p.A., in conformità con il Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza dei prodotti destinati ai consumatori.

## 2. CONTENUTO DEL MANUALE

### 2.1 Identificazione del prodotto

- **Categoria prodotto:** Annaffiatoi e caraffe - [www.dimartino.it/prodotti](http://www.dimartino.it/prodotti)
- **Nome commerciale, codice prodotto, numero di serie:** Consultare l'etichetta sul prodotto per le informazioni specifiche.
- **Nome e indirizzo del fabbricante:**  
Di Martino S.p.A. Via Pavane, 1 - 36065 Mussolente (VI) - Italy Tel. +39 0424 8788 - [dimartino@dimartino.it](mailto:dimartino@dimartino.it)

### 2.2 Istruzioni per l'Uso

#### Descrizione del prodotto e dei suoi componenti:

- Gli innaffiatoi Di Martino sono realizzati in HD-PE e PET e disponibili in diverse capacità. Dotati di impugnatura ergonomica e beccuccio di distribuzione dell'acqua. I modelli con litraggio pari o superiore a 5 litri includono l'accessorio "doccia".

#### Scopo e utilizzo previsto:

- Gli innaffiatoi sono progettati per il trasporto e l'erogazione di liquidi, in particolare per l'irrigazione manuale di piante e fiori, sia in ambienti interni che esterni.

## Uso:

- Prima di ogni utilizzo, verificare che l'annaffiatoio e tutti i suoi componenti siano puliti, integri e privi di danni.
- Riempire l'annaffiatoio con acqua o la soluzione desiderata, rispettando la capacità massima indicata.
- Versare lentamente per evitare schizzi e sprechi.
- Dopo l'uso, svuotare l'annaffiatoio per evitare il deterioramento del contenuto.
- Se il modello è dotato di una pigna per effetto doccia, assicurarsi che sia saldamente fissata. Utilizzare la pigna per ottenere un flusso d'acqua delicato e uniforme, ideale per le piante.
- Evitare sprechi d'acqua utilizzando una quantità adeguata per ciascuna pianta.

## 2.3 Manutenzione ordinaria e straordinaria

### Manutenzione ordinaria:

- Terminato l'utilizzo, svuotare completamente l'annaffiatoio e pulirlo con acqua.
- Conservare in un luogo asciutto e al riparo dalla luce diretta del sole.

### Manutenzione straordinaria:

- In caso di danni o usura significativa, sostituire immediatamente la tanica o i componenti danneggiati.
- Per garantire le prestazioni e la sicurezza del prodotto, utilizzare solo ricambi originali.

## 2.4 Requisiti di Sicurezza

### Avvertenze sui possibili rischi legati all'uso scorretto del prodotto:

- Se si usano fertilizzanti o sostanze chimiche, proteggersi adeguatamente durante l'uso con idonei Dispositivi di Protezione Individuale (DPI), quali guanti e occhiali protettivi.
- Utilizzare guanti antiscivolo per garantire una presa salda e sicura anche quando il manico è bagnato, riducendo il rischio di scivolamento durante l'uso.
- Non esporre l'annaffiatoio a fonti di calore elevate.
- Non utilizzare per contenere sostanze pericolose, aggressive, corrosive o infiammabili.
- Evitare urti o cadute che possano danneggiare l'annaffiatoio.
- Non utilizzare in ambienti esplosivi.
- Utilizzare lontano da fonti di calore e di innesco (fiamme libere, scintille, oggetti caldi, cariche elettrostatiche, apparecchiature elettriche, sorgenti di energia elettrica).
- Non lasciare il prodotto esposto a fonti di calore o al gelo.
- Non fumare, bere o mangiare durante l'uso.
- Non impiegare per alimenti (vino, latte, ecc.).
- Non versare liquidi tossici o nocivi su persone, animali o cibi.
- Non utilizzare in caso di stanchezza, malattia o alterazione.
- Non lasciare l'annaffiatoio alla portata dei bambini.
- A fine uso lavarsi le mani.
- Nel rispetto dell'ambiente, evitare di spargere prodotti chimici.
- Utilizzi impropri o manomissioni declinano il produttore da ogni responsabilità

## 2.5 Smaltimento ambientale

### Smaltimento e riciclo secondo le normative ambientali vigenti:

- A fine vita, smaltire i componenti del prodotto in modo differenziato, conformemente alle normative vigenti. Tutti i componenti sono riciclabili e devono essere smaltiti nel rispetto delle disposizioni locali sul riciclaggio della plastica. Consultare i simboli di smaltimento presenti su ogni componente.
- Per informazioni dettagliate sullo smaltimento degli imballaggi, consultare il sito [www.dimartino.it](http://www.dimartino.it) tramite il QR code presente su ogni etichetta del prodotto
- Evitare la dispersione di residui chimici e del prodotto nell'ambiente, adottando pratiche di smaltimento corrette per minimizzare l'impatto ambientale

## 2.6 Garanzia

### Durata della garanzia:

- Il produttore si impegna a riparare o eventualmente a sostituire, tramite il rivenditore, per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto, quelle parti del prodotto che risultassero viziati da difetto di fabbricazione. Sono esclusi difetti dovuti a manomissioni, errato utilizzo o usura. Affinchè la garanzia sia valida, l'utente deve consegnare al rivenditore stesso il prodotto completo in ogni sua parte allegando la ricevuta fiscale o altro documento comprovante la data di acquisto. Per assistenza e ricambi, contattare il servizio clienti tramite il sito [www.dimartino.it](http://www.dimartino.it).
- **La garanzia non copre danni derivanti da uso improprio o manutenzione inadeguata.**

# Watering Cans and Jugs



## USER AND MAINTENANCE MANUAL

### Applicable Regulations:

- Regulation 2023/988 General Product Safety

### Main Requirements:

- Compliance with European safety regulations
- User manual and detailed information
- Product traceability

### Introduction

Thank you for choosing a watering can from the Di Martino line. These products are designed to ensure practicality, safety, and durability in watering plants and flowers. Made with high-quality materials, they are built to last. For optimal and safe use, please read this manual carefully.

## 1. PURPOSE OF THE MANUAL

This manual has been prepared to ensure the safe and effective use of Di Martino S.p.A. watering cans, in compliance with Regulation (EU) 2023/988 on consumer product safety.

## 2. MANUAL CONTENT

### 2.1 Product Identification

- **Product category:** Watering Cans and Jung - [www.dimartino.it/prodotti](http://www.dimartino.it/prodotti)
- **Commercial name, product code, serial number:** Refer to the product label for specific information.
- **Manufacturer's name and address:**  
Di Martino S.p.A. Via Pavane, 1 - 36065 Mussolente (VI) - Italy Tel. +39 0424 8788 - [dimartino@dimartino.it](mailto:dimartino@dimartino.it)

### • 2.2 Instructions for Use

#### Product description and components:

- Di Martino watering cans are made of HD-PE and PET and are available in different capacities. They feature an ergonomic handle and a spout for water distribution. Models with a capacity of 5 liters or more include a "shower" accessory.

#### Intended purpose and use:

The watering cans are designed for carrying and dispensing liquids, particularly for the manual irrigation of plants and flowers, both indoors and outdoors.

## USE

- Before each use, check that the watering can and all its components are clean, intact, and undamaged.
- Fill the watering can with water or the desired solution, respecting the indicated maximum capacity.
- Pour slowly to avoid splashing and waste.
- After use, empty the watering can to prevent content deterioration.
- If the model includes a shower attachment, ensure it is securely fastened.
- Avoid water wastage by using an adequate amount for each plant

## 2.3 Routine and Extraordinary Maintenance

### Routine maintenance:

- After use, completely empty the watering can and clean it with water.
- Store in a dry place, away from direct sunlight.

### Extraordinary maintenance:

- In case of damage or significant wear, immediately replace the tank or damaged components.
- To ensure product performance and safety, use only original spare parts.

## 2.4 Safety requirements

### Warnings about potential risks associated with improper use of the product:

- If using fertilizers or chemicals, protect yourself adequately with appropriate Personal Protective Equipment (PPE), such as gloves and protective goggles.
- Use non-slip gloves to ensure a firm and secure grip even when the handle is wet, reducing the risk of slipping during use.
- Do not expose the watering can to high heat sources.
- Do not use it to contain hazardous, aggressive, corrosive, or flammable substances.
- Avoid impacts or falls that may damage the watering can.
- Do not use in explosive environments.
- Use away from heat and ignition sources (open flames, sparks, hot objects, electrostatic charges, electrical equipment, power sources).
- Do not leave the product exposed to heat sources or frost.
- Do not smoke, drink, or eat during use.
- Do not use for food purposes (wine, milk, etc.).
- Do not pour toxic or harmful liquids on people, animals, or food.
- Do not use if tired, ill, or impaired.
- Keep the watering can out of children's reach.
- Wash hands after use.
- To protect the environment, avoid spilling chemical products.
- Improper use or tampering releases the manufacturer from any liability.

## 2.5 Environmental Disposal

### Disposal and recycling according to current environmental regulations:

- At the end of its life cycle, dispose of product components separately, in compliance with current regulations. All components are recyclable and must be disposed of according to local plastic recycling regulations. Check the disposal symbols on each component.
- For detailed information on packaging disposal, visit [www.dimartino.it](http://www.dimartino.it) using the QR code on each product label.
- Avoid dispersing chemical residues and the product in the environment by adopting proper disposal practices to minimize environmental impact.

## 2.6 Warranty

### Warranty period:

- The manufacturer undertakes to repair or, if necessary, replace, through the retailer, any product parts found to have manufacturing defects within 24 months from the date of purchase. Defects due to tampering, improper use, or wear are excluded.
- For the warranty to be valid, the user must return the complete product to the retailer, along with the receipt or another document proving the purchase date. For assistance and spare parts, contact customer service through the website [www.dimartino.it](http://www.dimartino.it).
- **The warranty does not cover damages resulting from improper use or inadequate maintenance.**